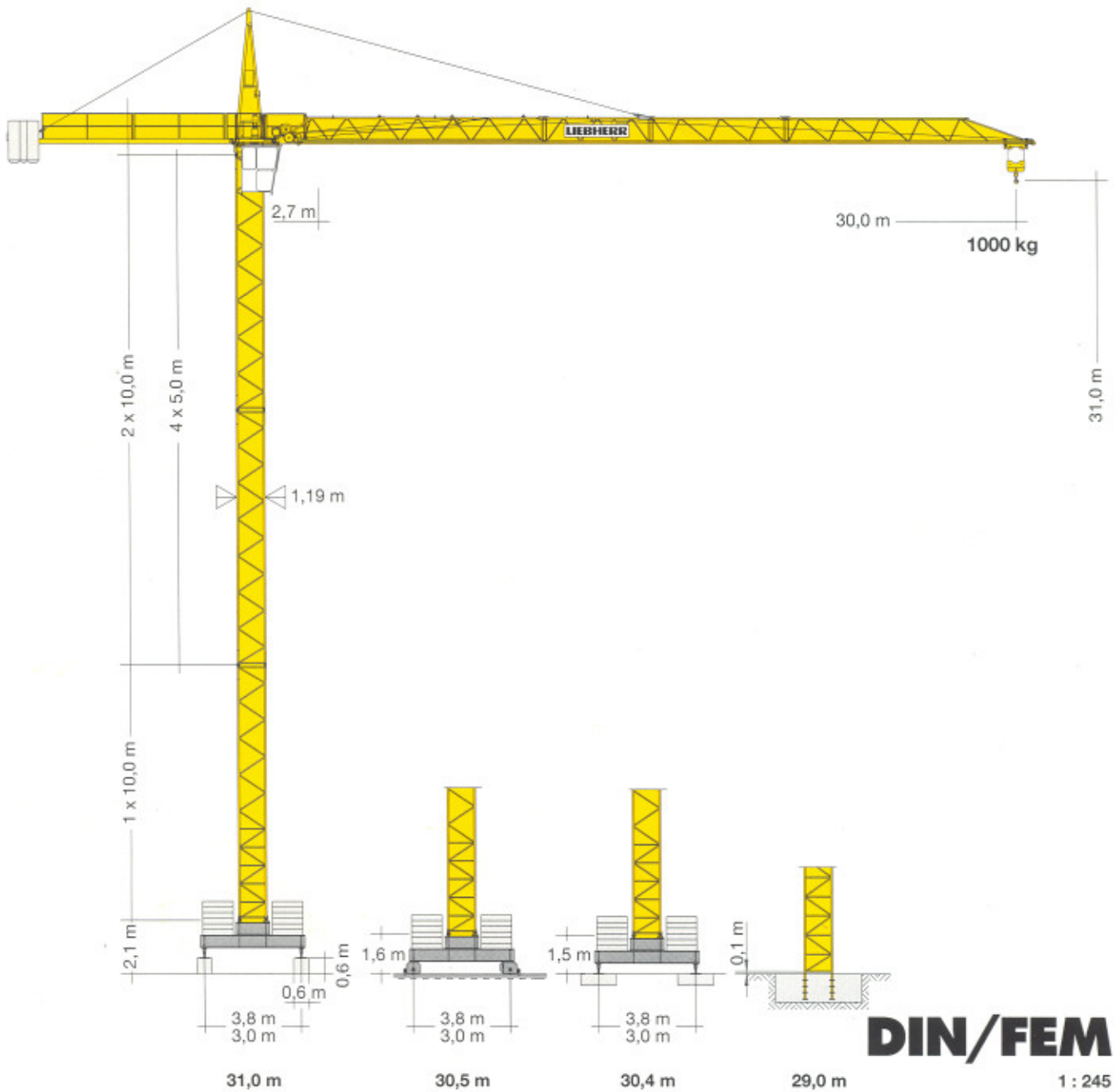


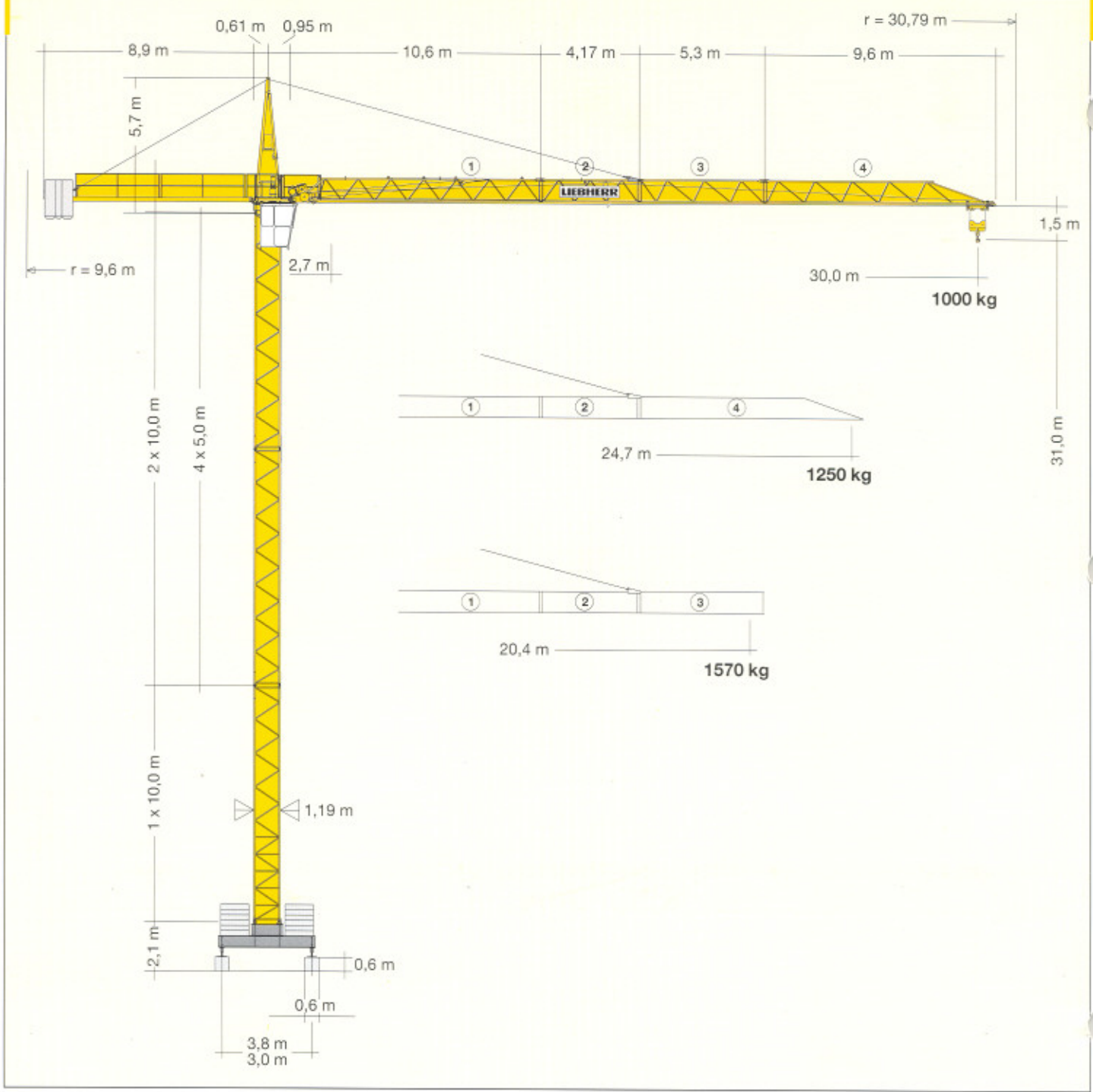
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

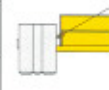


30 LC



LIEBHERR

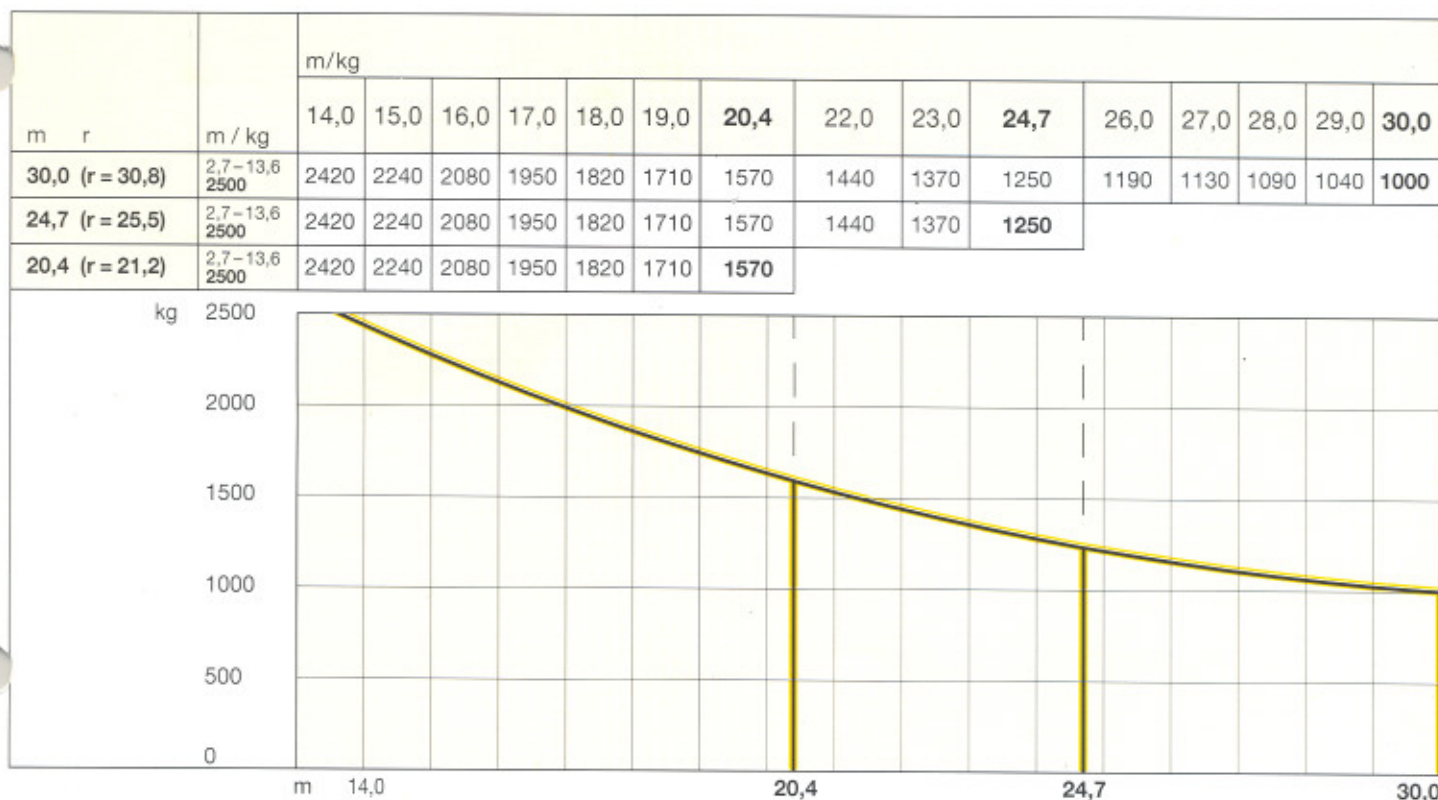


Gewicht Weight / Poids / Peso / Peso / Pesos

Fundamentblöcke Foundation blocks Blocs de fondation Blocchi di fondazione Blocos de fundação Bloques de apoyo	10000 kg	Zentralballast Central ballast Lest de base Zavorra centrale Lastro central Lastre central	□ 3,8 m	□ 3,0 m	 (Ausl. 30 m) 3900 kg	
				20000 kg		30000 kg
				20000 kg		35000 kg
	10900 kg					

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

















Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	0 - 0,8 U/min sl./min tr./min	1,5 kW
	19,0 / 33,0 m/min	0,7 / 1,2 kW
	20,0 m/min	2 x 2,2 kW
	kVA	11,0 kW 21,0

	Stufe / Step Cran / Marcia / Marcha / Marcha	kg	m/min
2,2 / 9,0 / 11,0 kW			
	1	2500	5,0
	2	2500	20,0
	3	1300	40,0

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service.
 Pesos de montaje: véase las instrucciones de uso. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Peso para el montaje: según manual.

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qta. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
		Kabine + Steuerstand Cabin + Seat Cabine + fauteuil Cabina + poltrona Cabine + cadeira Cabina + butaca			1,87	1,12	2,18	440
1	1							
		Turmspitze mit Kud-Auflage Tower head section with slewing ring support Porte-flèche avec pivot Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança Cabeza de torre			5,76	1,37	1,80	1450
2	1							
		Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbaccio Contra-lança / Contrapluma			8,98	0,76	0,63	870
3	1							
		Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche Settore articolato di braccio Base articulada de lança Pluma tramo primero			10,84	1,48	1,38	① 1495
4	1							
		Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche Spezzione di braccio Peça suplementar da lança Tramo intermedio pluma			4,32 5,45	0,86 0,86	1,10 0,99	② 220 ③ 210
5	1							
		Ausleger-Kopfstück Jib head Pointe de flèche Punta freccia Cabeça de lança Tramo punta de pluma			9,71	0,86	1,00	④ 340
6	1							
		Podeste / Platforms Plates-formes / Piattaforma Plataforma / Plataforma			1,75 1,80	1,33 0,33	0,75 1,60	50 155
7	1							
		Turmstück oben Tower section upper Element de mât, supérieur Elemento di torre superiore Torre superior Torre superior			10,10 5,10	1,14 1,14	1,14 1,14	1050 565
8	1							
		Turmstück unten Tower section lower Element de mât, inférieur Elemento di torre inferiore Torre inferior Torre inferior			10,12	1,19	1,19	1150
9	1							
		Unterkarriage-Rahmen Undercarriage frame Cadre de châssis Intelaiatura carro Estrutura do carrinho Bastidor carretón			4,15 3,35	0,65 0,65	1,35 1,35	1640 1390
10	1							
		Tragholm / Arm Longeron / Longherone Travessa / Brazo			4,10 3,30	0,46 0,46	0,49 0,49	685 512
11	2							
		Abstützung / Support Appui / Sostegni Apoios / Apoyos			0,42	0,40	0,40	44
12	4							
		Fahrschemel mit Antrieb Rail bogie with drive Bogie moteur Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão Caja rodillo motriz			0,78	0,84	0,53	297
13	2							
		Fahrschemel ohne Antrieb Rail bogie without drive Bogie fou Telaio senza gruppo propulsore Quadro com grupo de propulsão Caja rodillo conducido			0,66	0,30	0,51	204
14	2							
		Selle und Kleinteile / Small parts and ropes Accessoires et câbles / Accesorios cavi Accesorios e cabos / Accesorios y cables			-	-	-	330
15	-							

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesos de componentes. / Pesos de peças componentes. / Pesos unitarios.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
 Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
 Si fa riserva di modifiche! / Salvo modificação da construção!
 ¡Sujeto a modificaciones!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
 Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
 Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
 responsabilidade quanto à informação fornecida.